

ด่วนที่สุด



ที่ อต ๐๐๒๓.๓ / ว ๓๒๔

ถึง สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นอำเภอ ทุกอำเภอ ที่ทำการองค์การบริหารส่วนจังหวัดอุดรดิตถ์ และ
สำนักงานเทศบาลเมืองอุดรดิตถ์

ตามที่กระทรวงมหาดไทยได้แจ้งชักชวนแนวทางการใช้จ่ายงบประมาณขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเพื่อช่วยเหลือประชาชน กรณีโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (COVID-๑๙) ด้านการส่งเสริมและพัฒนาคุณภาพชีวิต ตามระเบียบกระทรวงมหาดไทยว่าด้วยค่าใช้จ่ายเพื่อช่วยเหลือประชาชนตามอำนาจหน้าที่ขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น พ.ศ. ๒๕๖๐ และที่แก้ไขเพิ่มเติม นั้น

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น แจ้งว่า เพื่อให้มีข้อมูลการให้ความช่วยเหลือประชาชนขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นด้านการส่งเสริมและพัฒนาคุณภาพชีวิต ในการดำรงชีพ ซึ่งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นให้ความช่วยเหลือเป็นเงิน หรือถุงยังชีพ หรือด้านอื่นๆ จากสถานการณ์การแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโคโรนา (COVID-๑๙) และสามารถนำข้อมูลไปใช้ประโยชน์อย่างมีประสิทธิภาพ จึงขอแจ้งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นศึกษาคู่มือการบันทึกระบบรายงานการให้ความช่วยเหลือประชาชน (การดำรงชีวิต) จากสถานการณ์การแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโคโรนา (COVID-๑๙) และให้บันทึกข้อมูลการใช้จ่ายงบประมาณเพื่อช่วยเหลือประชาชนดังกล่าวที่ได้ดำเนินการไปแล้ว ตามแบบในระบบรายงานได้ที่ <http://covidhelp.moi.go.th> โดยให้ดำเนินการดังนี้

๑. ให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นรวบรวมข้อมูลการใช้จ่ายเงินงบประมาณรายจ่ายประจำปี เงินสะสม และเงินทุนสำรองเงินสะสม ที่นำมาใช้จ่ายในการดำเนินการช่วยเหลือประชาชนตามรายละเอียดข้างต้น ตั้งแต่เกิดสถานการณ์การแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโคโรนา (COVID-๑๙) โดยบันทึกข้อมูลในระบบรายงานให้เสร็จภายในวันที่ ๒๐ พฤษภาคม ๒๕๖๓

๒. กรณีที่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นมีการใช้จ่ายเงิน หลังจากวันที่ ๒๐ พฤษภาคม ๒๕๖๓ ให้บันทึกข้อมูลในระบบรายงานทุกครั้งที่มีการเบิกจ่ายเงินเพื่อนำไปช่วยเหลือประชาชนในกรณีดังกล่าวและได้จัดส่งบัญชีชื่อผู้ใช้ และรหัสผ่าน (Username และ Password) รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย สำหรับอำเภอขอความร่วมมือแจ้งให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นทราบต่อไปด้วย



สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัด

กลุ่มงานส่งเสริมและพัฒนาท้องถิ่น

โทร. ๐ - ๕๕๔๐ - ๓๐๐๘ ต่อ ๑๖

ผู้ประสานงาน นางสุทิน แก้วรอด โทร. ๐๘๖-๙๓๗๙๔๕๖

ด่วนที่สุด

ที่ มท ๐๘๐๘.๒/ว ๑๔/๓๓



กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น
ถนนนครราชสีมา เขตดุสิต
กทม. ๑๐๓๐๐

๑๔ พฤษภาคม ๒๕๖๓

เรื่อง การรายงานการให้ความช่วยเหลือประชาชน (การดำรงชีวิต) จากสถานการณ์การแพร่ระบาดของ
ของเชื้อไวรัสโคโรนา (COVID - 19)

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัด ทุกจังหวัด

อ้างถึง หนังสือกระทรวงมหาดไทย ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๘๐๘.๒/ว ๒๑๒๐ ลงวันที่ ๙ เมษายน ๒๕๖๓

สิ่งที่ส่งมาด้วย คู่มือการบันทึก ระบบรายงานการให้ความช่วยเหลือประชาชน (การดำรงชีวิต) จากสถานการณ์
การแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโคโรนา (COVID - 19)

ตามที่กระทรวงมหาดไทยได้แจ้งชักชวนแนวทางการใช้จ่ายงบประมาณขององค์กรปกครอง
ส่วนท้องถิ่นเพื่อช่วยเหลือประชาชน กรณีโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (โควิด - 19) ด้านการส่งเสริมและพัฒนา
คุณภาพชีวิต ตามระเบียบกระทรวงมหาดไทยว่าด้วยค่าใช้จ่ายเพื่อช่วยเหลือประชาชนตามอำนาจหน้าที่
ขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น พ.ศ. ๒๕๖๐ และที่แก้ไขเพิ่มเติม ความละเอียดตามหนังสือที่อ้างถึง นั้น

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นพิจารณาแล้วเห็นว่า เพื่อให้มีข้อมูลการให้ความช่วยเหลือ
ประชาชนขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นด้านการส่งเสริมและพัฒนาคุณภาพชีวิต ในการดำรงชีพ ซึ่งองค์กร
ปกครองส่วนท้องถิ่นให้ความช่วยเหลือเป็นเงิน หรืออุยงษ์ชีพ หรือด้านอื่น ๆ จากสถานการณ์การแพร่ระบาดของ
ของเชื้อไวรัสโคโรนา (COVID - 19) และสามารถนำข้อมูลไปใช้ประโยชน์อย่างมีประสิทธิภาพ จึงขอ
ความร่วมมือผู้ว่าราชการจังหวัด แจ้งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นศึกษาคู่มือการบันทึก ระบบรายงานการให้
ความช่วยเหลือประชาชน (การดำรงชีวิต) จากสถานการณ์การแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโคโรนา (COVID - 19)
และให้บันทึกข้อมูลการใช้จ่ายงบประมาณเพื่อช่วยเหลือประชาชนดังกล่าวที่ได้ดำเนินการไปแล้ว ตามแบบ
ในระบบรายงานได้ที่ <http://covidhelp.moi.go.th> โดยให้ดำเนินการดังนี้

๑. ให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นรวบรวมข้อมูลการใช้จ่ายเงินงบประมาณรายจ่ายประจำปี
เงินสะสม และเงินทุนสำรองเงินสะสม ที่นำมาใช้จ่ายในการดำเนินการช่วยเหลือประชาชนตามรายละเอียดข้างต้น
ตั้งแต่เกิดสถานการณ์การแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโคโรนา (COVID - 19) โดยบันทึกข้อมูลในระบบรายงาน
ให้แล้วเสร็จภายในวันที่ ๒๐ พฤษภาคม ๒๕๖๓

๑๒. กรณี...

๒. กรณีที่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นมีการใช้จ่ายเงิน หลังจากวันที่ ๒๐ พฤษภาคม ๒๕๖๓ ให้บันทึกข้อมูลในระบบรายงานทุกครั้งที่มีการเบิกจ่ายเงินเพื่อนำไปช่วยเหลือประชาชนในกรณีดังกล่าว

ทั้งนี้ ได้จัดส่งบัญชีชื่อผู้ใช้ และรหัสผ่าน (Username และ Password) ผ่านทาง E-mail address ของสำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัด ทุกแห่ง เรียบร้อยแล้ว

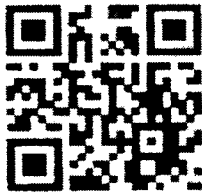
จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ



(นายประยูร รัตนเสนีย์)

อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น



สำนักบริหารการคลังท้องถิ่น

กลุ่มงานการจัดสรรเงินอุดหนุนและพัฒนาระบบงบประมาณ

โทร./โทรสาร ๐-๒๒๔๑-๙๐๔๙

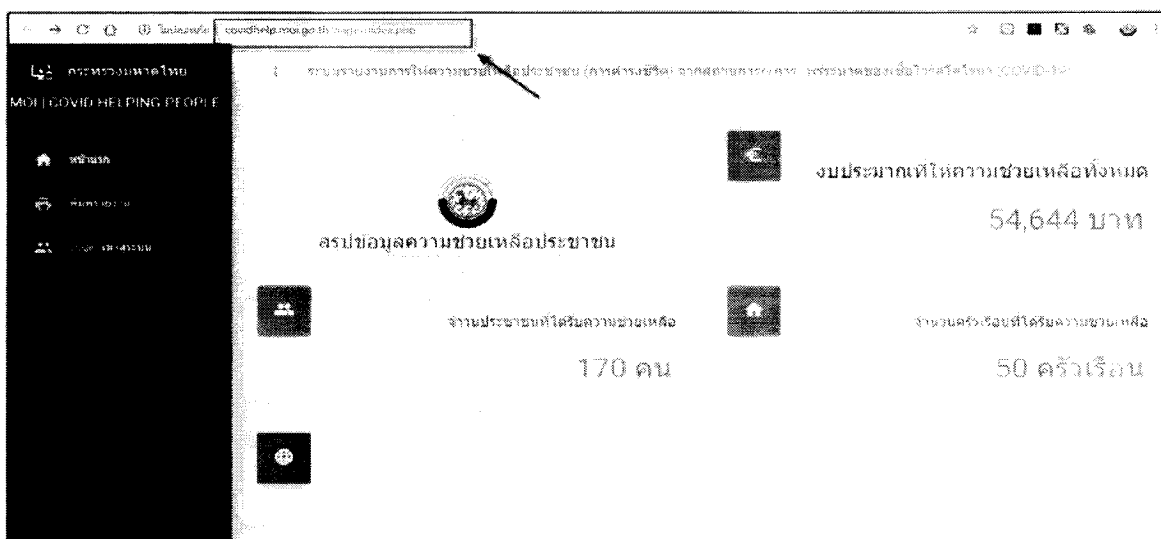
ผู้ประสานงาน นางสาวอิศวรรณ กรรณรงค์ โทร ๐๔๙-๙๒๕๖๖๐๑

คู่มือการบันทึก ระบบรายงานการให้ความช่วยเหลือประชาชน (การดำรงชีวิต) จากสถานการณ์การแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโคโรนา (COVID-19)

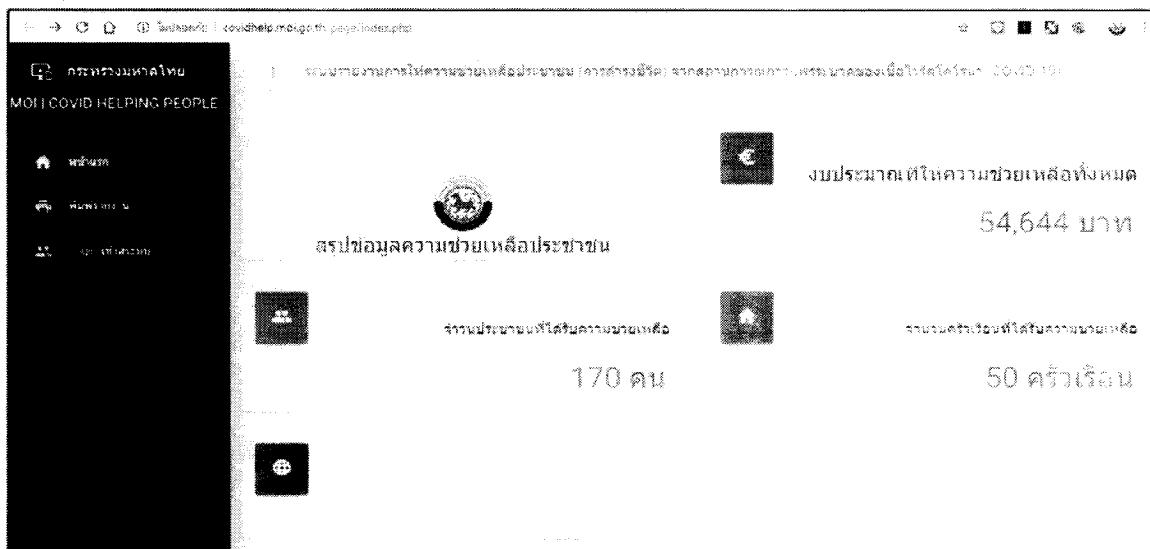
ขั้นตอนการเข้าใช้งานระบบ

1. เชื่อมต่อระบบอินเทอร์เน็ตกับเครื่องคอมพิวเตอร์
2. เปิดใช้งานผ่าน web browser แล้วเข้าสู่เว็บไซต์ระบบรายงานการให้ความช่วยเหลือประชาชน (การดำรงชีวิต) จากสถานการณ์การแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโคโรนา (COVID-19)

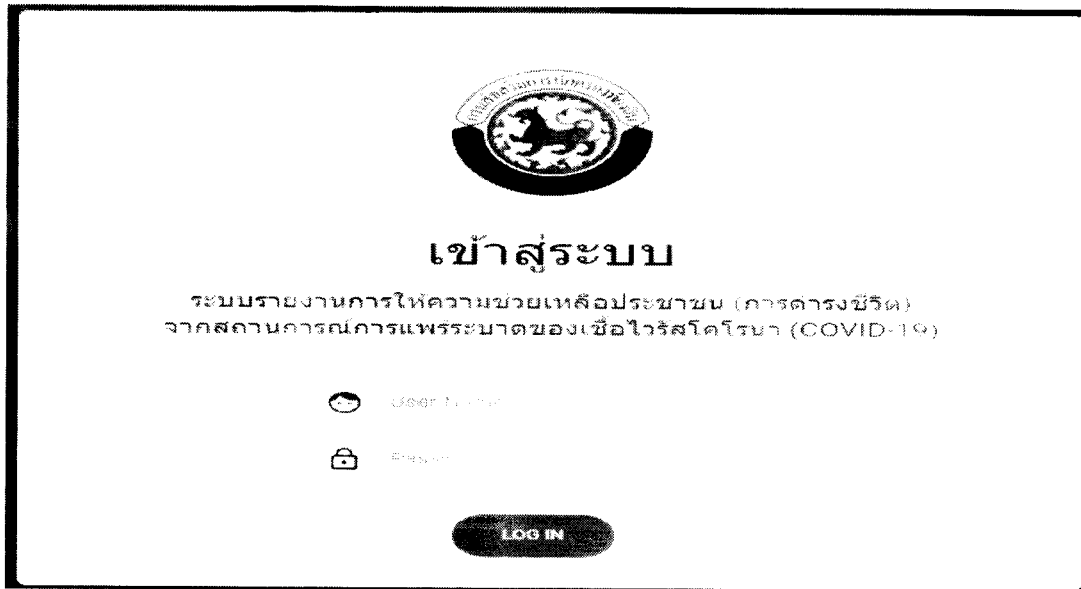
<http://covidhelp.moi.go.th>



3. คลิกที่เมนู “Login-เข้าสู่ระบบ”



การ Login




เข้าสู่ระบบ

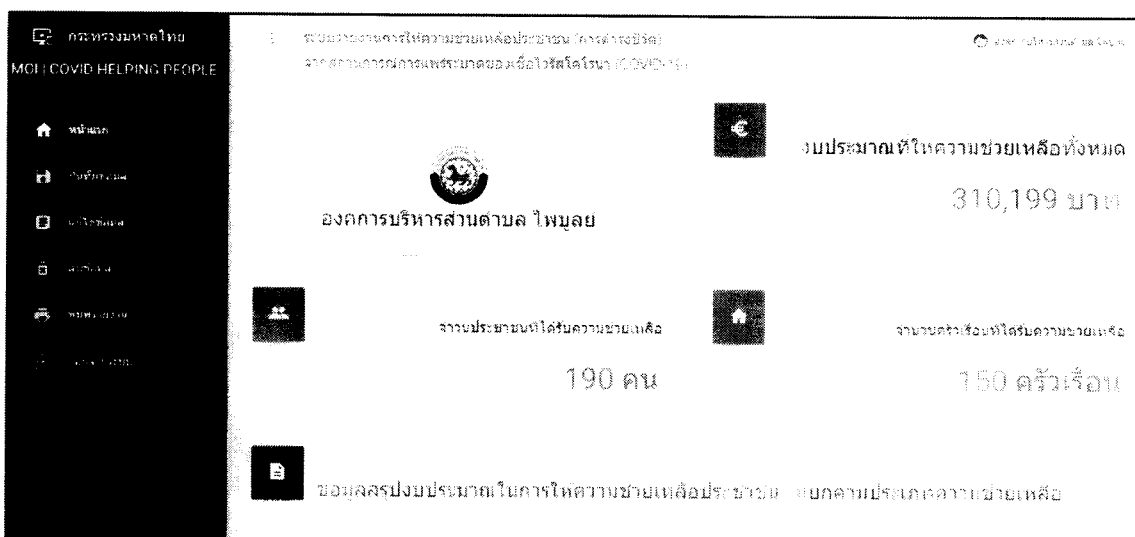
ระบบรายงานการให้ความช่วยเหลือประชาชน (การดำรงชีวิต)
จากสถานการณ์การแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโคโรนา (COVID-19)

User Name

Password

LOG IN

- 1) ใส่ "User Name" โดยใส่รหัส อปท.(8หลัก) และ "Password" สามารถขอรหัสผ่านได้ที่ สดจ. (หากมีปัญหาไม่สามารถเข้าใช้งานระบบได้ กรุณาติดต่อศูนย์เทคโนโลยีสารสนเทศท้องถิ่น 02-241-9000 ต่อ 1107,1109)
- 2) คลิกปุ่ม "เข้าสู่ระบบ" 
- 3) ระบบจะแสดงรายงานการให้ความช่วยเหลือประชาชน (การดำรงชีวิต) จากสถานการณ์การแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโคโรนา (COVID-19)



กรมพหุภาคีช่วยเหลือ
MCH COVID-HELPING PEOPLE

ระบบรายงานการให้ความช่วยเหลือประชาชน (การดำรงชีวิต)
จากสถานการณ์การแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโคโรนา (COVID-19)

รวมปริมาณที่ให้ความช่วยเหลือทั้งหมด
310,199 บาท

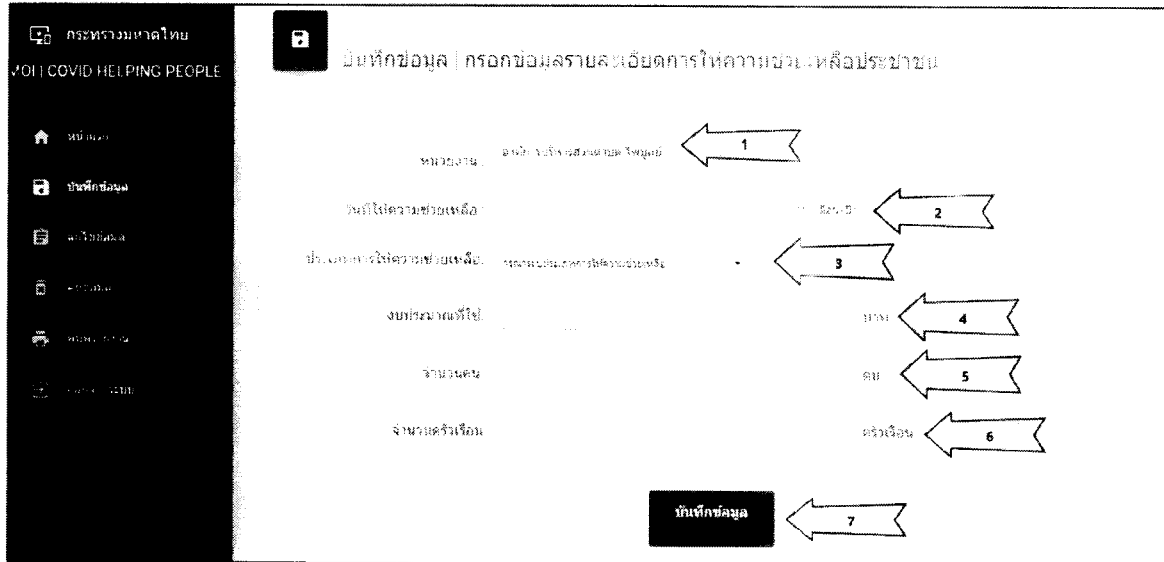
องค์การบริหารส่วนตำบล โพนมอย

จำนวนประชาชนที่ได้รับความช่วยเหลือ
190 คน

จำนวนค่าเฉลี่ยที่ได้รับความช่วยเหลือ
150 ครั้ง/เดือน

ข้อมูลสรุปงบประมาณในการให้ความช่วยเหลือประชาชน

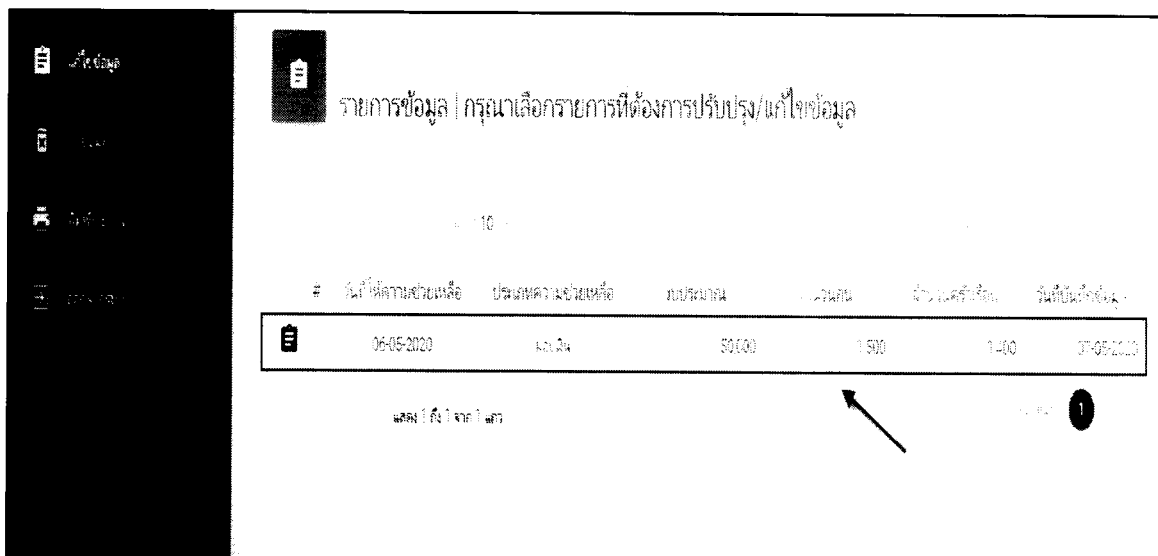
การบันทึกข้อมูล

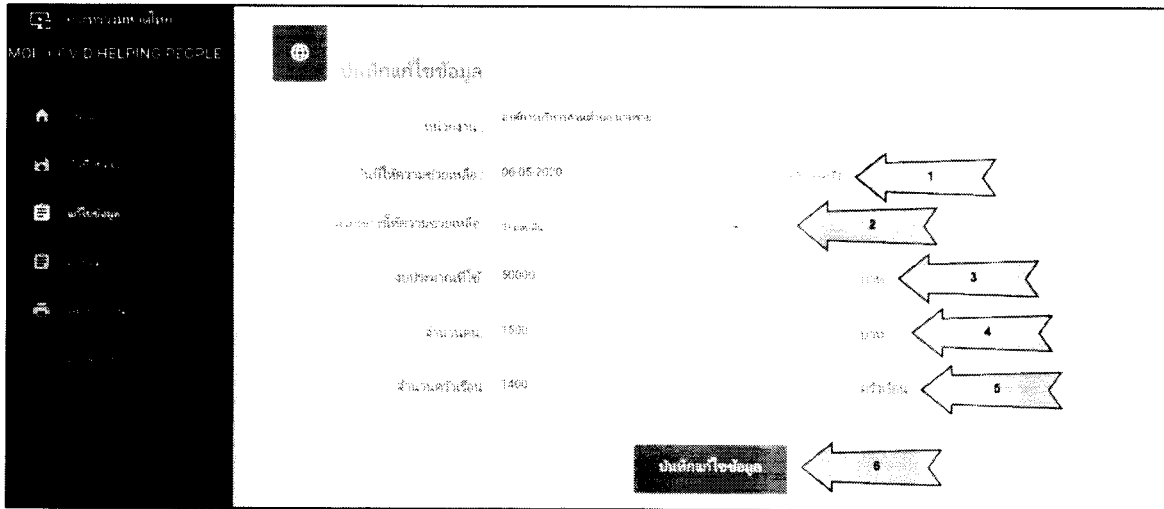


ใส่รายละเอียดข้อมูลดังนี้

- (1) หน่วยงาน (ชั้นอัตโนมัติ)
- (2) วันที่ให้ความช่วยเหลือ (คลิกเลือกวันที่)
- (3) ประเภทการให้ความช่วยเหลือ
- (4) งบประมาณที่ใช้ (งบประมาณรายจ่ายประจำปี/เงินสะสม/เงินทุนสำรองเงินสะสม)
- (5) จำนวนคน
- (6) จำนวนครุว์เรือน
- (7) คลิกปุ่ม บันทึกข้อมูล

การแก้ไขข้อมูล

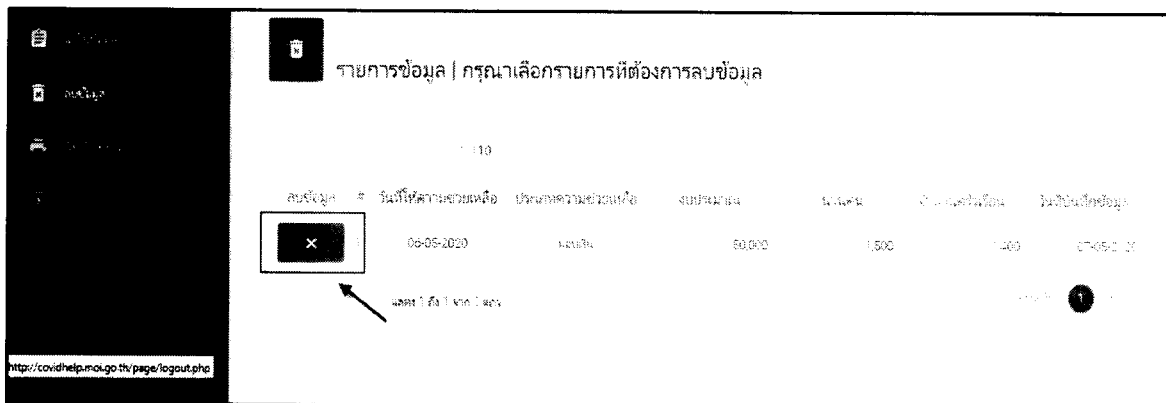




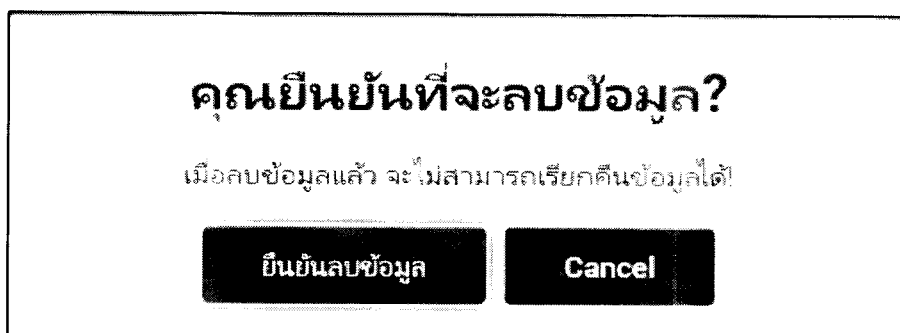
ใส่รายละเอียดข้อมูลดังนี้

- (1) แก้ไขวันที่ให้ความช่วยเหลือ (คลิกเลือกวันที่)
- (2) แก้ไขประเภทการให้ความช่วยเหลือ
- (3) แก้ไขงบประมาณที่ใช้ (งบประมาณรายจ่ายประจำปี/เงินสะสม/เงินทุนสำรองเงินสะสม)
- (4) แก้ไขจำนวนคน
- (5) แก้ไขจำนวนครัวเรือน
- (6) คลิกบันทึกแก้ไขข้อมูล

การลบข้อมูล



- คลิกปุ่ม “ยืนยันลบข้อมูล” หากต้องการลบข้อมูล หากไม่ต้องการลบข้อมูลให้คลิกปุ่ม “Cancel”



ขั้นตอนการพิมพ์รายงาน

#	วันที่ให้ความช่วยเหลือ	ประเภทความช่วยเหลือ	งบประมาณ	จำนวนคน	จำนวนประชาชน	วันที่เริ่มโครงการ
1	06-05-2020	แพทย์	50,000	1,500	1,400	07-05-2020

รายละเอียดข้อมูลดังนี้

1. พิมพ์รายงาน

Printer: Adobe PDF

Let the app change my printing preferences: On

Orientation: Portrait

Copies: 1

Pages: All pages (The whole document)

Scale: Shrink to fit

Margins: Normal

Buttons: Print, Cancel

2. ออกรายงานในรูปแบบ Excel File (.xlsx)

What do you want to do with Covid Helping People กระทรวงสาธารณสุข.xlsx (14.3 KB)?
From: covidhelp.moi.go.th

Buttons: Open, Save, Cancel

Covid Helping People กระทรวงมหาดไทย - Microsoft Excel

File Home Insert Page Layout Formulas Data Review View Acrobat

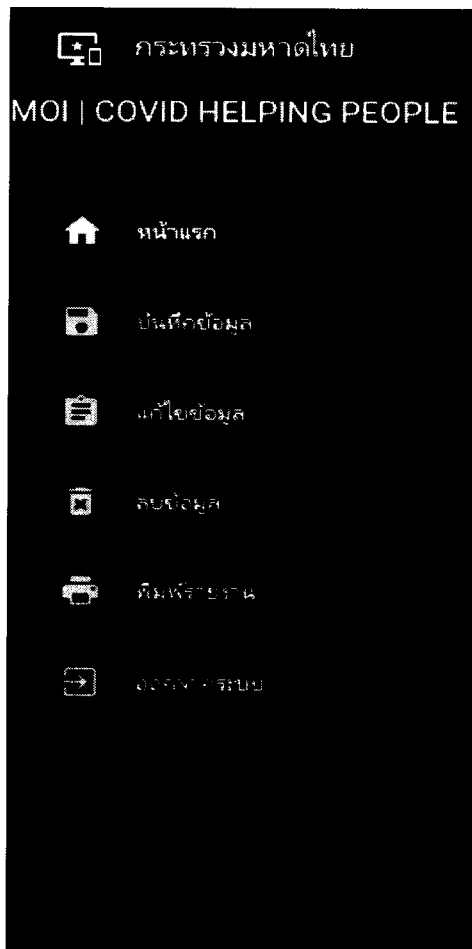
Cut Copy Paste Format Painter Clipboard Font Alignment Number

Calibri 11 A A Wrap Text General

B I U Merge & Center \$ % 0.00 0.00 Conditions Formatting

	A	B	C	D	E	F	G
1			Covid Helping People กระทรวงมหาดไทย				
2		รายงานการให้ความช่วยเหลือประชาชน (การดำรงชีวิต) จากสถานการณ์การแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโคโรนา (COVID-19)					
3	#	วันที่ให้ความช่วยเหลือ	ประเภทความช่วยเหลือ	งบประมาณ	จำนวนคน	จำนวนครัวเรือน	วันที่บันทึกข้อมูล
4	1	06-05-2020	มอบเงิน	50,000	1,500	1,400	07-05-2020
5							
6							
7							
8							
9							

การออกจากระบบ



ลำดับที่	จังหวัด	ชื่อ อปท	Username	Password
-	อุตรดิตถ์	-	admin53	pwd53
1	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนจังหวัด อุตรดิตถ์	02530101	pwd02530101
2	อุตรดิตถ์	เทศบาลเมือง อุตรดิตถ์	04530102	pwd04530102
3	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล คู้งตะเภา	05530109	pwd05530109
4	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล จี๋วงาม	05530111	pwd05530111
5	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล จริม	05530303	pwd05530303
6	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล ตรอน	05530201	pwd05530201
7	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล ทองแสนขัน	05530901	pwd05530901
8	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล ท่าปลา	05530301	pwd05530301
9	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล ท่าสัก	05530702	pwd05530702
10	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล ท่าเสา	05530108	pwd05530108
11	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล หุ่นยั้ง	05530801	pwd05530801
12	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล น้ำปาด	05530401	pwd05530401
13	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล น้ำริด	05530106	pwd05530106
14	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล ในเมือง	05530701	pwd05530701
15	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล บ้านเกาะ	05530103	pwd05530103
16	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล บ้านแก่ง	05530202	pwd05530202
17	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล บ้านโคก	05530601	pwd05530601
18	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล บ้านด่านนาขาม	05530104	pwd05530104
19	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล ป่าเช่า	05530112	pwd05530112
20	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล ผาจุก	05530110	pwd05530110
21	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล พระเสด็จ	05530806	pwd05530806
22	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล ฟากท่า	05530501	pwd05530501
23	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล ร่วมจิต	05530302	pwd05530302
24	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล วังกะพี้	05530105	pwd05530105
25	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล ศรีพนมมาศ	05530803	pwd05530803
26	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล หัวดง	05530802	pwd05530802
27	อุตรดิตถ์	เทศบาลตำบล หาดกรวด	05530107	pwd05530107
28	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล ข่อยสูง	06530204	pwd06530204
29	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล ขุนฝาง	06530113	pwd06530113

30	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล คอรูม	06530706	pwd06530706
31	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล ชัยจุมพล	06530804	pwd06530804
32	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล ด่านแม่คำมัน	06530805	pwd06530805
33	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล เด่นเหล็ก	06530402	pwd06530402
34	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล ถ้ำฉลอง	06530114	pwd06530114
35	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล ท่าปลา	06530304	pwd06530304
36	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล ท่าแฝก	06530408	pwd06530408
37	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล ท่ามะเฟือง	06530707	pwd06530707
38	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล ท่าสัก	06530708	pwd06530708
39	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล นาขุม	06530602	pwd06530602
40	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล นางพญา	06530306	pwd06530306
41	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล นานกกก	06530807	pwd06530807
42	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล นายาง	06530709	pwd06530709
43	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล นาอิน	06530710	pwd06530710
44	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล น้ำไคร้	06530404	pwd06530404
45	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล น้ำไผ่	06530403	pwd06530403
46	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล น้ำพี	06530903	pwd06530903
47	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล น้ำหมัน	06530307	pwd06530307
48	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล น้ำอ่าง	06530205	pwd06530205
49	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล ในเมือง	06530703	pwd06530703
50	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล บ่อทอง	06530902	pwd06530902
51	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล บ่อเบี้ย	06530603	pwd06530603
52	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล บ้านแก่ง	06530206	pwd06530206
53	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล บ้านโคน	06530711	pwd06530711
54	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล บ้านด่าน	06530115	pwd06530115
55	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล บ้านด่านนาขาม	06530116	pwd06530116
56	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล บ้านดารา	06530712	pwd06530712
57	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล บ้านฝาย	06530405	pwd06530405
58	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล บ้านเสี้ยว	06530503	pwd06530503
59	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล บ้านหม้อ	06530704	pwd06530704
60	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล ป่าคาย	06530904	pwd06530904

61	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล ผักขวง	06530905	pwd06530905
62	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล ผาเลือด	06530308	pwd06530308
63	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล ไผ่ล้อม	06530808	pwd06530808
64	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล ฝ่ายหลวง	06530809	pwd06530809
65	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล พญาแมน	06530705	pwd06530705
66	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล ฟากท่า	06530502	pwd06530502
67	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล ม่วงเจ็ดต้น	06530604	pwd06530604
68	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล แม่พูล	06530810	pwd06530810
69	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล ร่วมจิต	06530309	pwd06530309
70	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล ไร่อ้อย	06530713	pwd06530713
71	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล วังดิน	06530117	pwd06530117
72	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล วังแดง	06530203	pwd06530203
73	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล สองคอน	06530504	pwd06530504
74	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล สองห้อง	06530505	pwd06530505
75	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล แสนตอ	06530118	pwd06530118
76	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล แสนตอ	06530406	pwd06530406
77	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล ห้วยมุ่น	06530407	pwd06530407
78	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล หาดจั่ว	06530119	pwd06530119
79	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล หาดล้า	06530310	pwd06530310
80	อุตรดิตถ์	องค์การบริหารส่วนตำบล หาดสองแคว	06530207	pwd06530207
81				
82				
83				
84				
85				
86				
87				
88				
89				
90				
91				